

# Menge tok lioli ma atolun

The story of the triggerfish  
and her eggs

Tataiai Wester Hontin ma Arnold Umitel

Kakai Seimat  
Seimat Language  
The Ninigo Islands  
Manus Province  
Papua New Guinea



Papua New Guinea

*Menge tok lioli ma atolun* © 2015 SIL PNG

Publisher's address: SIL, Ukarumpa, EHP 444, PNG



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Licence.

(<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>)

**BY** (Attribution)-You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

**NC** (Non-commercial)-You may not use this work for commercial purposes.

**SA** (Share Alike)-You may adapt and add to this work, but you may distribute the resulting work only under the same or similar licence to this one.

1st Edition, 2015

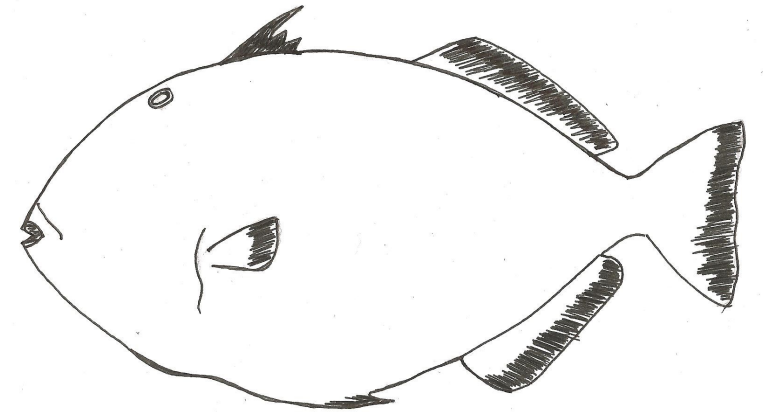
No. of copies printed:

ISBN: 9980 0 3933 7

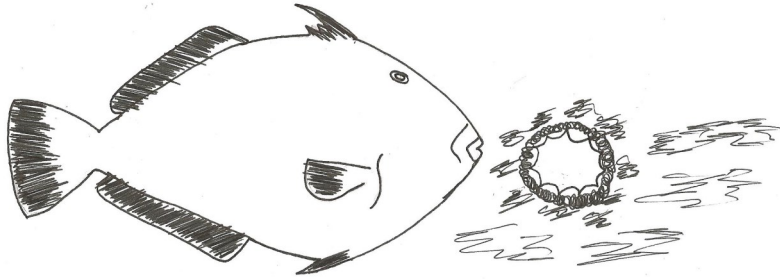
Illustrator: Kusan George

Compiler: Theresa Wilson

Printed by SIL PNG  
Ukarumpa, EHP 444  
Papua New Guinea

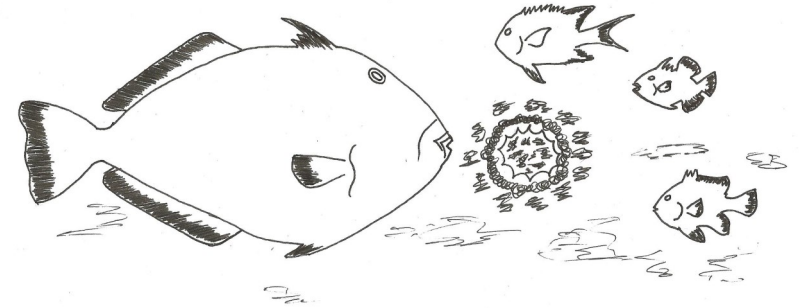
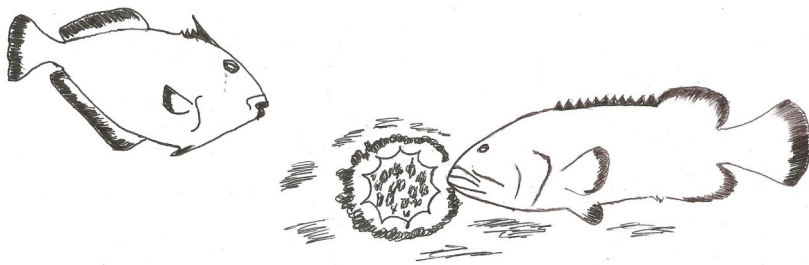


Lioli xixi tenen wexoan palong  
ma ulin kilakilan. Lawe i heheuta he  
pekeun tenen hina kahakah.



Ngain tehu tok lioli namiloi ka i aile apeseni tone hatoan nake i ape hina pian. Muhi puasain tehu kewa ape i hato. Taen i hatoa, telao telao pupuasan peteniai atolun.

A tehu ien, pala i usi haxau ape i tohea alia hani he atolun. I ningahi tok lalape nunup kikiliwama. Ti tok nunup tahياما, i ani hatapo atolun. Hatahan wanen ti tok lioli.



Tataen ien xixi tenen tenen ape i heuta talingoi waxiai atolun. Tuahe laha kum pon nake pate i peteni aluini hawane.



Telao i kiliwau xau teik upiai  
anan. Ti i aliama, i ningahi tok pup  
aniani atolun ape i usi.



Ti i usiwa, i petenimu atolun teik  
kukunun ape kiliwau heheu ulea. Ti  
i aliama, i ningahi tok maxi aniani  
atolun ape i usi ulei.